

Technické služby Žiar nad Hronom spol. s r.o.
Došlo: 20 -U3- 2023
č: komu:

Dohoda miestneho operátora

Táto zmluva s miestnym operátorom (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára medzi:

1. TIER Mobility Slovakia s. r. o. so sídlom Landererova 12 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 804 091, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 152919/B, zastúpená [meno] („meno STUPEŇ“); a
2. TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., A. Dubčeka 380/45 965 01 Žiar nad Hronom, IČO: 31609651, IČ DPH: SK2020479714, represented by executive manager Mgr. Igor Rozenberg, PhD., MBA („Miestny operátor“).

TIER a miestny operátor sa každý jednotlivo označujú ako „strana“ a spoločne „strany“.

Úvod:

- A. TIER podniká v oblasti prenájmu mikromobilných vozidiel vrátane elektrických skútrov (ďalej len „kolobežky“).
- B. Miestny operátor už podniká v Žiari and Hronom (ďalej len „územie“) a má majetok vrátane dodávok a skladov, ktoré možno použiť na účely podnikania spoločnosti TIER.
- C. Spoločnosť TIER si želá zapojiť miestneho operátora, aby poskytoval prevádzkovú podporu pre podnikanie spoločnosti TIER na území podľa podmienok tejto dohody.

Strany sa dohodli takto:**1. Predmet dohody**

- 1.1. TIER zaväzuje miestneho operátora poskytovať na území nasledujúce služby za podmienok tejto zmluvy (spolu „služby“)
 - (a) zber skútrov a lítium-iónových batérií v súlade s článkom 1.5 („Pick-up“);
 - (b) nasadenie skútrov a lítium-iónových batérií v súlade s článkom 1.6 („Odovzdanie“);
 - (c) výmena batérie v kolobežkách za lítium-iónové batérie v súlade s článkom 1.7 („Výmena“);
 - (d) zbieranie a redistribúcia kolobežiek v súlade s odsekom 1.8 („Rebalansovanie“); a
 - (e) vrátenie skútrov, ktoré potrebujú opravu, do skladu TIER na Kominárska 3, 83102, Bratislava podľa dohodnutého harmonogramu, aspoň raz týždenne, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, v súlade s odsekom 1.9 („Vrátenie“).
- 1.2. Za účelom poskytovania Služieb bude Miestny operátor používať aplikáciu poskytovanú spoločnosťou TIER na tento účel („Ranger App“).

- 1.3. Na výkon Služieb bude Miestny prevádzkovateľ využívať dostatočný počet vhodných dopravných prostriedkov (ďalej len „Vozidlá“) a personálu. Miestny prevádzkovateľ si je vedomý toho, že tovar, ktorý sa má prepravovať, je nebezpečný tovar triedy 9 a že nebezpečný tovar možno prepravovať v súlade s Dohodou o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru z roku 1957 (v platnom znení) („ADR“). Miestny prevádzkovateľ potvrdzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia ADR a slovenského zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov a podzákoných právnych predpisov k tomuto zákonu.
- 1.4. Miestny operátor:
 - (a) je si vedomý toho, že Služby sa majú vykonávať cez deň alebo v noci; a
 - (b) bude vždy dodržiavať miestne pracovné zákony, najmä v súvislosti s úpravou pracovného času.
- 1.5. V rámci Vyzdvihnutia poskytne Miestny operátor tieto služby:
 - (a) zhromažďovanie skútrov na základe geografických súradníc skútrov poskytnutých spoločnosťou TIER v aplikácii Ranger;
 - (b) prepravu skútrov do miesta skladu miestneho prevádzkovateľa vopred dohodnutého medzi zmluvnými stranami;
 - (c) vyloženie skútrov na mieste skladu;
 - (d) vykonanie vonkajšej technickej a hygienickej vizuálnej kontroly Kolobežiek v súlade s kontrolným zoznamom priloženým zmluvnými stranami ako Príloha 3 tejto Zmluvy spolu s tzv. „Kontrolou bezpečnosti“;
 - (e) oddelenie a označenie poškodených skútrov; a
 - (f) pripojenie a kontrola správneho pripojenia skútrov a/alebo lítium-iónových batérií k nabíjacej inštalácii, ktorú poskytuje TIER. Spoločnosť TIER poskytne nabíjaciu infraštruktúru (napr. náhradné lítium-iónové batérie a nabíjacie stojany) a miestny prevádzkovateľ znáša všetky náklady spojené s prispôsobením svojho skladu na podporu nabíjacej infraštruktúry poskytovanej spoločnosťou TIER.
- 1.6. V rámci Drop-off poskytuje miestny operátor tieto služby:
 - (a) vykonanie vonkajšej vizuálnej kontroly skútrov s cieľom zistíť zjavné vonkajšie chyby;
 - (b) správne nakladanie skútrov a lítium-iónových batérií do vozidiel; a
 - (c) pristavenie a parkovanie Kolobežiek na miestach na Území definovaných v aplikácii Ranger a v súlade s platnými celoslovenskými alebo miestnymi obecnými pravidlami a nariadeniami.
- 1.7. V rámci Swapu bude miestny operátor poskytovať nasledujúce služby:
 - (a) naloženie vozidiel počtom batérií špecifikovaných TIER do vhodných prepravných boxov v súlade s predpismi uvedenými v článku 1.3;

- (b) preprava batérií do kolobežiek zobrazených v aplikácii Ranger na výmenu batérií na základe geografických súradníc kolobežiek uvedených v aplikácii Ranger;
 - (c) výmena vybitých batérií za nabité batérie;
 - (d) vykonanie vonkajšej technickej a hygienickej vizuálnej kontroly Kolobežiek v súlade s kontrolným zoznamom priloženým zmluvnými stranami ako Príloha 3 tejto Zmluvy;
 - (e) spätná preprava vybitých batérií do miesta skladu Miestneho prevádzkovateľa;
 - (f) pripojenie batérií k nabíjacej infraštruktúre v mieste skladu; a
 - (g) Prepravované lítium-iónové batérie nesmú prekročiť celkovú hmotnosť 333 kilogramov na vozidlo.
- 1.8. V rámci Rebalancovania bude Miestny operátor poskytovať tieto služby:
- (a) vykonanie vonkajšej vizuálnej kontroly skútrov s cieľom zistiť zjavné vonkajšie chyby;
 - (b) správne nakladanie do vozidiel skútrov a lítium-iónové batérie; a
 - (c) odovzdanie skútrov na miestach definovaných TIER v rámci územia.
- 1.9. V rámci vrátenia poskytne miestny operátor nasledujúce služby:
- (a) riadne naloženie poškodených skútrov do vozidiel;
 - (b) vyloženie poškodených skútrov v sklede TIER;
 - (c) správne naloženie náhradných skútrov sprístupnených spoločnosťou TIER do vozidiel; a
 - (d) odovzdanie skútrov.
- 1.10. Počas trvania epidemického stavu alebo stavu ohrozenia epidémie na Slovensku bude rozsah všetkých Služieb doplnený o požadované hygienické opatrenia (napr. dezinfekcia riadiacich kolobežiek).
- 1.11. Miestny operátor bude poskytovať Služby podľa tejto Zmluvy s obozretnosťou obozretného podnikateľa, a najmä bude udržiavať potrebné technické a ľudské zdroje riadne vyškolené a dostupné.

2. Povinnosti a zodpovednosti každej zmluvnej strany

- 2.1. Miestny operátor poskytuje na svoje náklady nasledujúce služby a je výlučne zodpovedný za nasledujúce:
- (a) vykonanie odberov v súlade s bodom 1.5
 - (b) vykonanie Drop-off v súlade s článkom 1.6;
 - (c) vykonávanie swapov v súlade s článkom 1.7;
 - (d) vykonanie Vyrovnania v súlade s článkom 1.8;
 - (e) vykonanie vrátenia v súlade s odsekom 1.9;

- (f) prvé vyzdvihnutie skútov a nabíjacej infraštruktúry v skúte TIER, ktoré bude prebiehať na základe odovzdávacieho protokolu podpísaného zmluvnými stranami;
- (g) poskytnutie kontaktných údajov TIER (číslo mobilného telefónu a e-mailová adresa) osoby od Miestneho operátora zodpovedného za Služby podľa tejto Zmluvy;
- (h) zamestnávanie primerane vyškoleného a kvalifikovaného personálu na vykonávanie Služieb;
- (i) všetky škody na kolobežkách, ktoré možno pripisať miestnemu prevádzkovateľovi;
- (j) všetky náklady súvisiace s poskytovaním Služieb, vrátane, ale nie výlučne, nákladov na elektrickú energiu na nabíjanie batérií, nákladov na pohonné hmoty, lízingu dodávok, vybavenia pre personál Miestneho prevádzkovateľa (napr.: pracovné odevy, mobilné telefóny, osobné ochranné prostriedky a pod.), adaptačné práce skladu miestneho prevádzkovateľa tak, aby zodpovedali bezpečnostným normám a požiadavkám Prílohy 1;
- (k) zaobchádzanie s lítium-iónovými batériami v súlade s prevádzkovými pokynmi TIER v Prílohe 1 a ktoré môžu byť z času na čas aktualizované podľa uváženia TIER;
- (l) získanie a udržiavanie všetkých licencií a povolení v súlade s miestnymi zákonmi potrebnými na vykonávanie Služieb, za predpokladu, že získanie povolenia na prevádzkovanie skútov na území (ak je to relevantné) je zodpovednosťou TIER;
- (m) pokrytie nákladov na stratené alebo poškodené kolobežky (bez batérie) vo výške v závislosti od modelu: 500EUR netto plus DPH pre model kolobežky Ninebot C1
- (n) pokrytie nákladov na stratené alebo poškodené lítium-iónové batérie vo výške 500EUR netto plus DPH pre model batérie Ninebot C1
- (o) súlad s KPI, ako je uvedené v Prílohe 2;
- (p) udržiavanie primeraného poistného krycia na pokrytie strát, ktoré mu môžu vzniknúť počas poskytovania Služieb; takéto poistenie pokrývajúce najmä straty vzniknuté v dôsledku náhodných udalostí, akými sú požiar a povodeň, ku ktorým došlo v skúte Miestneho prevádzkovateľa, v minimálnej výške 8500 EUR;
- (q) vrátenie skútov, nabíjacej infraštruktúry a všetkých aktív TIER vo vlastníctve miestneho operátora do skladu TIER do 5 pracovných dní po ukončení tejto zmluvy;
- (r) skladovanie skútov počas zimných mesiacov, t.j. od začiatku decembra do konca februára, ak je to potrebné; a
- (s) pevný počet batérií a včasné hlásenie čísel do TIER raz za štvrtrok podľa pokynov od TIER.

2.2. V súlade s ustanoveniami tejto zmluvy je spoločnosť TIER výlučne povinná poskytovať

nasledujúce služby alebo je výhradne zodpovedná za nasledujúce služby na svoje náklady:

- (a) včasné určenie počtu skútrov na vyzdvihnutie, odovzdanie a výmenu;
 - (b) včasné poskytnutie geografických súradníc všetkých skútrov pre nadchádzajúce vyzdvihnutia v aplikácii Ranger;
 - (c) poskytovanie aplikácie TIER Operations a aplikácie Ranger miestnemu operátorovi s požadovaným počtom licencí;
 - (d) poskytnutie všetkých informácií a dokumentov požadovaných Miestnym operátorom pre riadne poskytovanie Služieb v súlade s touto Zmluvou.
- 2.3. Strany budú konať v dobrej viere, aby vyriešili akékoľvek prekážky alebo názorové rozdiely rýchlo a priateľsky v záujme oboch strán.

3. Doba trvania zmluvy/ukončenie

- 3.1. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a na dobu neurčitú (ďalej len „doba platnosti“). Ktorakoľvek zmluvná strana môže ukončiť túto dohodu z akéhokoľvek dôvodu písomným oznámením 20 kalendárnych dní vopred. Na tieto účely „písomné oznámenie“ zahŕňa oznamenia podpísané prostredníctvom Docusignu alebo iných elektronických prostriedkov a odoslané e-mailom oprávnenými osobami.
- 3.2. TIER má právo vypovedať túto zmluvu s okamžitou účinnosťou (i) z dôvodu podstatného porušenia zmluvy zo strany miestneho prevádzkovateľa, (ii) ak miestny prevádzkovateľ vykonáva alebo je súčasťou činnosti, ktorá vedie k zmene kontroly, bez toho, aby písomný súhlas TIER, ktorý nebude bezdôvodne odopieraný, (iii) ak TIER strati povolenie pôsobiť na Území, (iv) ak sa má na Území používať nový model elektrických vozidiel, (v) Miestny prevádzkovateľ poruší svoje povinnosti milčalivosti alebo povinnosti exkluzivity, (vi) sa Miestny prevádzkovateľ dostane do platobnej neschopnosti alebo je podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo Miestny prevádzkovateľ vykoná všeobecnú úlohu v prospech veriteľov; (vii) v prípade, že miestny prevádzkovateľ neprispôsobí svoj sklad správe o audite požiarnej bezpečnosti v lehote uvedenej v prílohe 1 k tejto dohode. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spoločnosť TIER má právo ukončiť túto zmluvu s okamžitou účinnosťou bez toho, aby čo i len poskytla miestnemu prevádzkovateľovi dodatočnú primeranú lehotu na splnenie svojho záväzku.
- 3.3. Ak Lokálny operátor nedosiahne KPI stanovené v Prílohe 2, bude sa to považovať za podstatné porušenie Zmluvy.

4. Odmeňovanie

- 4.1. Za poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy dostane Miestny operátor čistú odmenu rovnajúcu sa 15 % čistého upraveného výnosu z prenájmu skútrov v rámci Územia v čase, na ktorý sa vzťahuje príslušná faktúra, pričom:
Čistý upravený výnos = [potenciálne hrubé fakturácie – minimum (zľavy; 0,1 x potenciálne hrubé fakturácie)]/1,2

Kde:

Potenciálne hrubé fakturácie = \sum (Poplatok za od blokovanie + Cena za minútu x Trvanie jazdy) Zľavy = Súčet zliav za jazdu spotrebovaných jazdcami

(napr.: bezplatné jazdy v rámci programu odporúčaní, bezplatné predplatné na odomknutie)

- 4.2. Miestny prevádzkovateľ uhradí náklady na stratené/vandalizované kolobežky a stratené/poškodené batérie podľa pravidiel účasti na nákladoch uvedených v ods. 2.1. písmeno m) an) a KPI stanovené v prílohe 2.
- 4.3. V súlade s Prílohou 8 spoločnosť TIER každé dva týždne vytvorí vlastnú faktúru za poskytnuté služby na základe informácií týkajúcich sa čistých upravených výnosov, stratených a poškodených skútrov, stratených a poškodených batérií. Vo výške faktúry sa zohľadní krytie nákladov podľa bodu 4.2. vyššie. Ak faktúra neobsahuje stratené a poškodené skútre, stratené a poškodené batérie, TIER je oprávnený odpočítať príslušnú sumu z odmeny bez toho, aby musel TIER žiadať o platbu alebo robiť ďalšie upozornenia, upomienky akéhokoľvek druhu.
- 4.4. Odmena je splatná sedem dní po vystavení faktúry. Odmena sa považuje za uhradenú dňom pripísania na člarchu účtu TIER.
- 4.5. TIER prehlasuje, že je registrovaným aktívnym platcom DPH na Slovensku s IČ DPH SK2121503197.
- 4.6. Miestny prevádzkovateľ prehlasuje, že je registrovaným aktívnym platcom DPH na Slovensku, s DIČ: 2020479714
- 4.7. Ak je Lokálny prevádzkovateľ registrovaný ako aktívny platiteľ DPH na Slovensku, všetky platby splatné v rámci Zmluvy budú realizované len na bankový účet uvedený na faktúre, uvedený v Zozname subjektov uvedených v čl. 52 ods. 16 zákona č. 563/2009 Zz o správe daní v znení neskorších predpisov vedený Finančnou správou Slovenskej republiky, dostupný na internetovej stránke Finančnej správy Slovenskej republiky www.financnasprava.sk.
- 4.8. Miestny prevádzkovateľ bezodkladne oznámi spoločnosti TIER akúkoľvek zmenu svojho stavu DPH, aby spoločnosť TIER mohla vykonávať platby v súlade so slovenskými pravidlami DPH.
- 4.9. Lokálny operátor oznámi TIER akúkoľvek inú zmenu súvisiacu s jeho podnikateľskou činnosťou, najmä zmenu mena, adresy, firemných údajov a pod., ktorá je potrebná na vystavovanie faktúr. Spoločnosť TIER je oprávnená zadržať akékoľvek platby, kým nie sú tieto podmienky splnené miestnym operátorom.
- 4.10. Ako zálohu si TIER ponechá 15 % z čistých platieb miestnemu operátorovi, kým sa nedosiahne suma rovnajúca sa 7 EUR za každý skúter (ďalej len „záloha“). Záloha mínus akákoľvek kompenzácia za chýbajúce skútre alebo batérie alebo akákoľvek poškodený alebo chýbajúci majetok patriaci TIER bude vrátený miestnemu prevádzkovateľovi do 7 dní po tom, čo miestny prevádzkovateľ vráti všetok majetok TIER po ukončení zmluvy. 15 % úroveň vkladu môže byť znížená na 5 % podľa uváženia TIER kedykoľvek počas

obdobia od 1. novembra do 1. marca.

5. Dôvernosť

- 5.1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť po dobu neurčitú o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedela v priebehu plnenia tejto zmluvy a ktoré by sa mali bez ohľadu na ich formu odôvodnenie považovať za obchodné alebo obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany („Dôverné informácie“). Na vyššie uvedený účel sa každá zo zmluvných strán zaväzuje prijať všetky primerané opatrenia na ochranu Dôverných informácií, ktoré v žiadnom prípade nebudú nižšie ako tie, ktoré prijala táto zmluvná strana na zachovanie tajomstva svojich vlastných dôverných materiálov.
- 5.2. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť uvedená v bode 5.1 vyššie sa nevzťahuje na informácie a dokumenty: (i) ktoré sa v deň uzavretia tejto zmluvy alebo kedykoľvek po tomto dni stali sprístupnené verejnosti iným spôsobom, ako v dôsledku o porušení ustanovení tejto zmluvy a/alebo (ii) ktoré sú označené ktorokoľvek zo zmluvných strán treťou stranou, ktorá sa ich zákonným spôsobom dostala do ich držby a ktorá je oprávnená ich zverejniť, a/alebo (iii) z ktorých ktorakoľvek zo strán Zmluvné strany vedeli alebo ktoré boli v držbe ktorokoľvek zo Zmluvných strán bez ohľadu na proces vykonávania a vykonávania tejto Zmluvy.
- 5.3. Strany môžu sprístupniť Dôverné informácie v rozsahu potrebnom na plnenie tejto Zmluvy svojim zamestnancom, agentom, subdodávateľom, splnomocnencom a/alebo oprávneným zástupcom. Zmluvné strany prostredníctvom vhodných zmluvných dohôd so svojimi zamestnancami, zástupcami, subdodávateľmi, splnomocnenecami a/alebo splnomocnenými zástupcami, ktorí pre nich pracujú, zabezpečia, aby sa na ne vztahovala aj vyššie uvedená povinnosť mlčanlivosti na neobmedzenú dobu. TIER môže tiež sprístupniť Dôverné informácie v rozsahu potrebnom na plnenie tejto Zmluvy svojim spoločnostiam v skupine pri dodržaní povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa predchádzajúcej vety.
- 5.4. Zmluvné strany môžu sprístupniť Dôverné informácie v prípade, že takéto sprístupnenie vyžadujú príslušné zákony príslušným orgánom verejnej moci, najmä správnym orgánom alebo súdom, alebo ak je takéto sprístupnenie potrebné na účely sporu, súdneho sporu, arbitráže, výkonu rozhodnutia alebo iného podobného konania týkajúceho sa strany. V tomto prípade sa Strany zaväzujú: (i) v rozsahu prípustnom podľa platných zákonov poskytnúť Strane, ktorej Dôverné informácie podliehajú zverejneniu, okamžité písomné oznamenie o takejto požiadavke alebo objednávke, a (ii) vynaložia dôsledné úsilie na obmedzenie sprístupnenie informácií, ktoré sa vyžadujú zo zákona, a (iii) poskytnúť Strane, ktorej Dôverné.
- 5.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
Informácie podliehajú zverejneniu s takou ďalšou spoluprácou, ktorá sa v danom prípade primerane vyžaduje.

6. Zodpovednosť

- 6.1. Miestny prevádzkovateľ je plne zodpovedný za úmyselné a hrubo nedbalé správanie.
- 6.2. Miestny prevádzkovateľ ako dopravca zodpovedá za škody na vozidlách, ku ktorým dôjde pri držaní vozidiel vo svojej starostlivosti v dôsledku prepravy, krádeže a požiaru / blesku / výbuchu.
- 6.3. TIER je plne zodpovedný za úmyselné a hrubo nedbalé správanie.
- 6.4. V prípade ľahkej nedbanlivosti TIER zodpovedá iba (i) za škodu vyplývajúcu z porušenia základnej zmluvnej povinnosti (záväzku, ktorý umožňuje riadne plnenie tejto zmluvy a na ktorú sa zmluvná strana pravidelne spolieha), pričom zodpovednosť TIER je obmedzená na nápravu predvídateľnej vznikutej škody (okrem nepriamych alebo následných škôd, ako aj ušlého zisku) a (ii) za škodu, ktorá má za následok ujmu na živote, fyzickej integrite alebo zdraví.
- 6.5. S výhradou predchádzajúcich ustanovení tohto článku 6 je zodpovednosť TIER vylúčená.

7. Poistenie

- 7.1. Miestny prevádzkovateľ sa zaväzuje uzavrieť poistenie všeobecnej zodpovednosti a poistenie dopravy s primeraným krytím na výkon Služieb.
- 7.2. Miestny prevádzkovateľ poskytne kópiu poistenia na žiadosť TIER do 14 kalendárnych dní.

8. Vlastníctvo / Žiadne zádržné právo / Zákaz započítania

- 8.1. Vlastníctvo skútrov a lítium-iónových batérií zostáva vždy spoločnosti TIER. Miestny prevádzkovateľ nezískava žiadne práva na kolobežky ani lítium-iónové batérie.
- 8.2. Miestny prevádzkovateľ nesmie a zabezpečí, aby jeho zamestnanci, úradníci a agenti nedávali do zálohy, nenabíjali ani nezaťažovali skútre alebo lítium-iónové batérie ako záruku z akéhokoľvek dlhu alebo z akéhokoľvek iného dôvodu.
- 8.3. V súvislosti s akýmkoľvek sporom proti TIER alebo proti inej strane, miestnemu prevádzkovateľovi; i) nebude mať žiadne zadržiavacie alebo záložné právo na kolobežky alebo lítium-iónové batérie; a ii) nebude odopierať dostupnosť skútrov na tento účel.

9. Práva na pomenovanie / Reklama / Ochrana údajov

- 9.1. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená používať meno druhej zmluvnej strany na reklamné alebo propagačné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Každá zmluvná strana by mala v dobrej viere vynaložiť primerané úsilie, aby zabránila poškodeniu mena a povesti druhej zmluvnej strany, najmä vo verejných médiách. Pokiaľ nie je písomne alebo v plnomocenstve udelenom TIER miestnemu prevádzkovateľovi písomne dohodnuté inak a len v rozsahu výslovne uvedenom v takom plnomocenstve, miestny prevádzkovateľ nie je oprávnený zastupovať TIER ani robiť vyhlásenie v mene TIER. Tento zákaz sa vzťahuje najmä na všetky druhy médií, verejné, súkromné alebo sociálne médiá.

- 9.2. Zmluvné strany si navzájom sprístupnia potrebné osobné údaje zástupcov, kontaktných osôb a iných osôb, ktorých úkony budú potrebné na uzavretie, plnenie a dohľad nad Zmluvou. Vzájomné sprístupnenie vyššie uvedených údajov sa uskutoční medzi prevádzkovateľmi. Každá strana ako nezávislý prevádzkovateľ je zodpovedná za súlad spracúvania osobných údajov s ustanoveniami zákona, vrátane plnenia informačnej povinnosti. TIER informuje osoby uvedené v tejto časti o spracúvaní osobných údajov uvedením zákonom požadovaných informácií v informačnej doložke. Miestny prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť všetkým osobám, ktorých osobné údaje budú TIER sprístupnené v súvislosti s uzatvorením a plnením Zmluvy, obsah informačnej doložky.

10. Audit a súlad

- 10.1. Počas trvania zmluvného vzťahu a nie viac ako raz ročne (pokiaľ okolnosti neodôvodňujú dodatočné audity), môže TIER nechať v plnom rozsahu skontrolovať postupy a dokumenty týkajúce sa realizácie zmluvného vzťahu, aby sa zabezpečil súlad so zmluvne dohodnutými predpismi a zákonné ustanovenia.
- 10.2. TIER musí informovať miestneho operátora aspoň 10 pracovných dní vopred o nadchádzajúcim audite.
- 10.3. Bez ohľadu na vyššie uvedené sa zmluvné strany dohodli, že TIER môže kedykoľvek vykonať audit v prípade (i) vyšetrovania nárokov na spreneveru, podvod alebo nezrovnalosti v podnikaní potenciálne trestnej povahy, alebo (ii) ak sa TIER domnieva, že audit je potrebné na vyriešenie závažného prevádzkového problému alebo problému, ktorý predstavuje hrozbu pre podnikanie protistrany.
- 10.4. Miestny operátor sa zaväzuje dodržiavať všetky príslušné zákony, nariadenia a nariadenia, vrátane (okrem iného) všetkých zákonov a nariadení týkajúcich sa boja proti korupcii a praniu špinavých peňazí, a bude dodržiavať Kódex správania dodávateľov TIER, ktorý je priložený ako Príloha 9., v znení neskorších predpisov.
- 10.5. Miestny prevádzkovateľ sa zaväzuje, že sa nedopustí žiadnych zakázaných činností v súvislosti so Službami, ktoré má spoločnosť TIER poskytovať. Medzi zakázané činnosti patrí najmä sľubovanie, ponúkanie alebo udeľovanie alebo požadovanie či prijímanie neprípustnej výhody alebo výhody s cieľom neprípustným spôsobom ovplyvniť konanie.

11. Rozhodné právo / Miesto jurisdikcie

- 11.1. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v platnom znení. Jazykom zmluvy je slovenčina.
- 11.2. Výlučnou jurisdikciou pre všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sú súdy Slovenskej republiky.

12. Záverečné ustanovenia

- 12.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú nasledujúce prílohy:
- Príloha 1 – Návod na obsluhu pre manipuláciu s lítium-iónovou batériou

Príloha 2 – KPI

Príloha 3 – Kontrola bezpečnosti

Príloha 4 - Informácie o spracúvaní osobných údajov

Príloha 5 – Nižšie UR: Úprava odmeny a zadržania vkladu

Príloha 6 - Vyššie UR: Úprava napájania batérií

Príloha 7 – Náhradný počet výmeny skútrov a batérií

Príloha 8 – Zmluva o samoúčtovnej fakturácii

Príloha 9 – Kódex správania dodávateľa TIER

- 12.2. Miestny prevádzkovateľ nie je oprávnený zadať Služby tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu TIER.
- 12.3. Zmluvné strany nie sú oprávnené právne zastupovať druhú Zmluvnú stranu voči tretím osobám, pokiaľ takéto splnomocnenie nie je udelené prostredníctvom osobitného splnomocnenia.
- 12.4. Vzťah medzi zmluvnými stranami je výlučne vzťahom nezávislých zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že nič v tejto zmluve by sa nemalo vyklaňať tak, aby vytváralo (i) vzťah zamestnávateľ – zamestnanec; (ii) spoločný podnik alebo (iii) akýkoľvek iný vzťah (napríklad zastúpenie) iný ako obchodný vzťah medzi zmluvnými stranami.
- 12.5. Táto dohoda je jedinou záväznou dohodou medzi zmluvnými stranami. Akékoľvek všeobecné obchodné podmienky zmluvných strán sa neuplatňujú.
- 12.6. Ak nie je výslovne uvedené inak, jednoduchý e-mail nestačí na oznamenia v súvislosti s touto zmluvou, ktoré musia mať písomnú formu.
- 12.7. Žiadny dodatok k tejto zmluve (vrátane akéhokoľvek dodatku k tomuto odseku 12.7) nebude účinný, pokiaľ nebude v písomnej forme a podpísaný každou Zmluvnou stranou alebo v jej mene.
- 12.8. Ak by akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, neúčinným, nevymáhateľným alebo nevymáhateľným, úplne alebo čiastočne, neovplyvní to účinnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodnúť namiesto nesprávneho ustanovenia také ustanovenie, ktoré sa v rámci zákonných možností najviac približuje tomu, čo by si zmluvné strany dohodli podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy ak by uznali nesprávnosť ustanovenia. To isté platí pre všetky medzery v tejto dohode.
- 12.9. Táto zmluva obsahuje konečnú a úplnú dohodu a porozumenie medzi zmluvnými stranami a je úplným a výhradným vyhlásením jej podmienok. Táto dohoda nahradza všetky predchádzajúce dohody a dohovory, či už ústne alebo písomné, v súvislosti s jej predmetom.

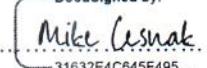
This Agreement has been signed by the Parties as follows:

Signed by:)
Name: Mathieu Deloly)
Position: Generálny Manažér)
and)
Name: Mike Cesnak)
Position: Operačný manažér)
for and on behalf of **TIER Mobility Slovakia s. r. o.**)

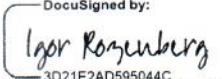
DocuSigned by:

7D98E605075542E.....

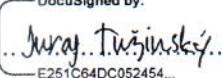
Date: 20.03.2023

DocuSigned by:

31632E4C645E495...
Date: 20.03.2023

Signed by)
Name: Igor Rozenberg)
Position: Konateľ, riaditeľ)
and)
Name: Juraj Tužinský)
Position: Operačný manažér)
for and on behalf of **TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.**

DocuSigned by:

3D21E2AD595044C.....

Date: 20.03.2023

DocuSigned by:

E251C64DC052454...
Date: 08.03.2023

Príloha 1 – Návod na obsluhu pre manipuláciu s lítium-iónovou batériou

A) Výmena batérií:

Na vykonanie úloh výmeny musí miestny operátor postupovať podľa pokynov uvedených v aplikácii Ranger.

B) Návod na obsluhu:

Prevádzkové pokyny poskytne TIER po podpise zmluvy a schôdza On-Boarding a budú priebežne aktualizované.

Tieto prevádzkové pokyny sú uvedené ako pokyny pre miestneho operátora.

Okrem vyššie uvedených pokynov musí miestny operátor zabezpečiť, aby sa implementovali a dodržiavali všetky národné predpisy a požiadavky. To zahŕňa predpisy pre manipuláciu s nebezpečnými materiálmi, písomné hodnotenia rizík (a pravidelné kontroly), oboznamovanie pracovníkov s bezpečnostnými postupmi v prípade vypuknutia požiaru. Miestny prevádzkovateľ má povinnosť oboznámiť pracovníkov s ich náplňou práce, so spôsobom výkonu práce na ich konkrétnych pracovných miestach, vrátane zabezpečenia školenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci pred povolením na prácu a zabezpečiť pravidelné školenia. v tomto ohľade.

C) Požiadavky skladu miestneho prevádzkovateľa:

Požiadavky skladu miestneho operátora	
Postavenie	Požiadavky
Základy	
	<p>Veľkosť</p> <ul style="list-style-type: none">• Celková veľkosť WH pre 200 skútrov je približne 80 – 200 m²• Prízemie
	<p>Miestne požiadavky / bezpečnostné zákony</p> <ul style="list-style-type: none">• WH spĺňa miestne bezpečnostné a pracovné požiadavky (napr. únikové cesty)• Núdzový východ ako súčasť nabíjacej zóny

	<p>Požiadavky na pripojenie - naprieč celým WH</p> <ul style="list-style-type: none">• Pevné GPS• Signál mobilného telefónu• WiFi
	<p>Teplota</p> <ul style="list-style-type: none">• Sklad 17 – 20 °C (ak sú v lete potrebné dodatočné opatrenia > 26 °C)• Kancelária 21°C
	<p>WH konštrukcia je vyrobená z ohňovzdorného a zdravotne nezávadného materiálu (napr. azbest)</p>
	<p>Audit požiarnej bezpečnosti Sklad musí byť schválený miestnym odborníkom na požiarnu bezpečnosť.</p>
	<p>Miesto / Typ</p> <ul style="list-style-type: none">• Preferovaný je typ zariadenia „Sklad/Sklad“.• Neakceptované: obytná budova, nemocnice
	<p>Príchod a odchod</p>
	<p>Prístup 24/7</p> <ul style="list-style-type: none">• Ideálne na úrovni zeme / žiadne schody alebo aspoň ľažký výťah• Brána: Rolovacie dvere na prízemí pre dodávky a vozidlá poskytovateľov (ideálne elektrické)
	<p>Nabíjacia infraštruktúra</p>
	<p>Nabíjanie e-kolobežky. Požiadavky na napájanie (vrátane neefektívnosti a vyrovnávacej pamäte, v závislosti od typov nabíjačiek):</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Pre 200 skútrov: • 63 kW (3A nabíjačka) • 43 kW (2A nabíjačka) • Na základe 40 ďalších batérií pre 200 skútrov, 1 nabíjacieho stojana so 40 batériami, z ktorých každá viedie k 40 nabíjacím miestam • Elektrická energia potrebná pre jednu nabíjaciu stanicu [Ampér] 130-140
	<ul style="list-style-type: none"> • Bezpečná vzdialenosť: 40 - 90 m² celého priestoru • Prístup k protipožiarnym stenám: Ak nie je dostatok miesta, nabíjacia plocha musí byť obohnana protipožiarnymi stenami. Plocha je zmenšená na cca. 10 m².

D) Audit požiarnej bezpečnosti

Pred prvým vyzdvihnutím kolobežiek miestnym prevádzkovateľom v skade TIER a pokiaľ sa tak nestalo pred podpisom zmluvy, TIER na vlastné náklady zorganizuje audit požiarnej bezpečnosti skladu miestneho prevádzkovateľa, ktorý vykoná externá nezávislá akreditácia expert („Audit požiarnej bezpečnosti“).

V prípade, že audit požiarnej bezpečnosti ukáže, že sklad miestneho prevádzkovateľa nedodržiava zodpovedajúce najmodernejšie opatrenia požiarnej bezpečnosti, potom bude mať miestny prevádzkovateľ 14 kalendárnych dní od vydania správy o audite požiarnej bezpečnosti na prispôsobenie skladu tak, aby zodpovedal očakávaniam . V prípade, že miestny prevádzkovateľ neprispôsobí svoj sklad, TIER má právo ukončiť zmluvu s okamžitou platnosťou.

E) Zaobchádzanie s poškodenými batériami

Batéria je poškodená („Poškodené batérie“), keď:

- Je viditeľná prasklina,
- Došlo k prasknutiu krytu bez úniku elektrolytu alebo dymu/plynu,
- Batéria sa nenabíja,
- Batéria má vysokú teplotu,
- Došlo k deformácii krytu,
- Dochádza k úniku elektrolytu,
- Z batérie vychádza dym/plyn.

S poškodenými batériami musí zaobchádzať miestny operátor v súlade s prevádzkovými pokynmi uvedenými v časti B) a musia byť zaistené do sudov s pieskom špeciálne navrhnutých

na tento účel naplnených pieskom.

TIER poskytne miestnemu operátorovi sud(y) s pieskom a piesok pre sud s pieskom na vyzdvihnutie miestnym operátorom v skade spoločnosti TIER spolu s prvým vyzdvihnutím skútrov. Sud(y) s pieskom bude miestny prevádzkovateľ používať výlučne na účely skladovania poškodených batérií.

Spoločnosť TIER bude pravidelne s cieľom recyklácie poškodených batérií organizovať na svoje náklady vyzdvihnutie a výmenu sudov s pieskom v termínoch dohodnutých s miestnym prevádzkovateľom.

F) Nehody

V prípade nehôd počas poskytovania Služieb miestny prevádzkovateľ súhlasí so zdieľaním neosobných údajov súvisiacich s nehodami so spoločnosťou TIER s cieľom vždy zvýšiť bezpečnosť.

Príloha 2 – KPI

1. Miera rozpadu kolobežiek: 1,0 % za kalendárny mesiac.

napr. V prípade straty alebo vandalizmu skútrov v počte do 1,0 % zaokruhlené nahor z celkovej veľkosti vozového parku Miestneho operátora za mesiac sa považuje za dobré poskytovanie Služieb Miestnym operátorom.

2. Miera vybitia batérií: 1,0 % za kalendárny mesiac

napr. V prípade straty alebo vandalizmu batérií v počtoch za kalendárny mesiac sa za dobré plnenie Služieb považuje až 1,0 % zaokruhlené nahor z celkového počtu batérií Miestneho operátora, ktoré TIER odovzdal Miestnemu operátorovi na poskytovanie Služieb. od Miestneho operátora.

3. Miera dokončenia úloh: 85 % úloh dokončených za menej ako 24 hodín

napr. Ak je 85 % všetkých úloh vykonaných za menej ako 24 hodín denne, bude sa predpokladať, že miestny operátor bude poskytovať dobré služby. Tento KPI je možné v dobrej viere prehodnotiť s miestnym operátorom, aby sa dosiahli lepšie výsledky.

Príloha 3 – Kontrola bezpečnosti

Celkový proces:

Kontrola bezpečnosti je k dispozícii v aplikácii Ranger.

Je povinné vykonať bezpečnostnú kontrolu aspoň po každej výmene. Ak je čokoľvek označené ako poškodené, systém úloh automaticky spustí úlohu Collect. Úlohu Collect je možné vykonať priamo po bezpečnostnej kontrole.

Podrobnosti o tom, ako vykonať bezpečnostnú kontrolu, budú poskytnuté spolu s procesom On-Boardingu.

Príloha 4 - Informácie o spracúvaní osobných údajov

Príloha k Zmluve s miestnym prevádzkovateľom

Attachment to the Local Operator Agreement

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV OSÔB, KTORÝCH ÚDAJE SA POSKYTUJÚ SPOLOČNOSTI TIER V SÚVISLOSTI S UZATVORENÍM ZMLUVY S MIESTNYM PREVÁDZKOVATEĽOM

INFORMATION ON PERSONAL DATA PROCESSING FOR PERSONS WHOSE DATA IS DISCLOSED TO TIER IN CONNECTION WITH THE CONCLUSION OF LOCAL OPERATOR AGREEMENT

poskytnuté podľa čl. 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov), Úradný vestník Európskej únie L.2016.119.1 („GDPR“).

provided pursuant to art. 13 and 14 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation), Official Journal of the European Union L.2016.119.1 ("GDPR")

Prevádzkovatelia

TIER Mobility Slovakia s. r. o. so sídlom Lazaretská 8, 811 08 Bratislava, IČO: 53 804 091, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Sro, Zložka číslo: 152919/B (ďalej len „**Prevádzkovatel**“)

a

TIER Mobility SE (predtým TIER Mobility AG, predtým Tier Mobility GmbH) so sídlom WeWork, Eichhornstr 3, 10785 Berlin, Nemecko a registrovaná súdom Charlottenburg pod č.: HRB 234192 B

sú spoločnými prevádzkovateľmi osobných údajov v súlade s čl. 26 GDPR.

Spoločnosť Tier Mobility Slovakia s. r. o. vystupuje ako miestna zmluvná strana a prevádzkuje vozidlá v Slovenskej republike. Spoločnosť TIER Mobility SE poskytuje všetky ostatné služby vrátane prevádzky technickej a administratívnej infraštruktúry (napr.

Data controllers

TIER Mobility Slovakia s. r. o. with its registered seat at Lazaretská 8, 811 08 Bratislava, Company ID: 53 804 091, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sro, File No.: 152919/B ("Controller")

and

TIER Mobility SE (former: TIER Mobility AG, former TIER Mobility GmbH) seated at WeWork, Eichhornstr 3 10785 Berlin, Germany and registered by the court Charlottenburg under No: HRB 234192 B

are joint controllers of personal data in accordance with Art. 26 GDPR

Tier Mobility Slovakia s. r. o. acts as the local contracting party and operates the vehicles in Slovakia. TIER Mobility SE provides all other services, including operation of the technical and administrative infrastructure (e.g. the App backend, the customer and

backend aplikácie, databázy zákazníkov a zdieľaných jázd, backend a databáza služieb zákazníkom, služby zákazníkom, vývoj aplikácie, spracovanie platieb, správa zmlúv, reklama a rozvoj podnikania).

Na tento účel budú vaše osobné údaje zdieľané medzi spoločnosťami Tier Mobility Slovakia s. r. o. a TIER Mobility SE. Takéto spoločné spracúvanie údajov je založené na našich oprávnených záujmoch zdieľania a distribúcie prevádzky našich služieb v rámci našej skupiny spoločností podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR.

Spoločnosti Tier Mobility Slovakia s. r. o. aj TIER Mobility SE spracúvajú vaše osobné údaje výlučne v súlade s týmito informáciami.

Vaše práva a žiadosti podľa GDPR vybavuje spoločnosť TIER Mobility SE. Svoje práva podľa GDPR však môžete uplatniť voči a vo vzťahu ku ktorejkoľvek z našich spoločností.

Úradník pre ochranu údajov TIER dpo@tier.app

Kontaktné číslo: +48 22 581 81 33.

Prevádzkovateľa môžete kontaktovať zaslaním e-mailu, zaslaním listu na adresu sídla uvedenú vyššie alebo osobne v kanceláriach Prevádzkovateľa.

ride sharing databases, the customer service backend and database, customer service, App development, payment processing, contract management, advertising, and business development).

For that purpose, your personal data will be shared between Tier Mobility Slovakia s. r. o. and TIER Mobility SE. This joint processing of data is based on our legitimate interests of sharing and distributing the operation of our services within our group of companies pursuant to Art. 6(1)(f) GDPR.

Both Tier Mobility Slovakia s. r. o. and TIER Mobility SE process your personal data solely in accordance with this information.

Your rights and requests under the GDPR are handled by TIER Mobility SE. However, you may exercise your rights under the GDPR in respect of and against either of us.

TIER Data Protection Officer dpo@tier.app

Contact number: +48 48 22 581 81 33.

You may contact the Controller by sending an email by sending a letter to the address of the registered office indicated above, or personally in the Controller's offices.

Zdroj získavania údajov

Osobné údaje boli získané: priamo od zástupcu alebo ich poskytol zamestnávateľ/objednávateľ/zamestnávateľ v súvislosti s uzavorením zmluvy. V niektorých situáciách sa údaje zástupcu získavajú z verejných zdrojov (verejné registre, webové stránky atď.).

Source of data collection

Personal data was obtained: directly from the representative or was provided by the employer/principal/employer in connection with the conclusion of a contract. In some situations, the representative's data is obtained from public sources (public records, website, etc.).

Kategórie dotknutých osobných údajov

Prevádzkovateľ získal tieto osobné údaje: meno, názov spoločnosti, pozícia, telefónne číslo, e-mailová adresa, poistenie, ktoré má zmluvná strana.

Prevádzkovateľ môže získať ďalšie osobné údaje aj prostredníctvom aplikácie Ranger / TIER Operations App pre mobilné zariadenia. V takom prípade budú ďalšie informácie o údajoch spracúvaných

Categories of personal data concerned

The Controller received the following personal data: name, company name, position, telephone number, e-mail address, insurance held by the contracting party.

The Controller may also receive further personal data via the Ranger App / TIER Operations App for mobile devices. In this case, more information about the data

prostredníctvom aplikácie k dispozícii v mobilnej aplikácii.

processed via the app will be available in the mobile app.

Účely a právny základ spracúvania údajov

Vaše osobné údaje sa spracúvajú na tieto účely:

- 1) Uzavorenie a plnenie pracovnej zmluvy, keďže je to potrebné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie úkonov na žiadosť tejto osoby pred uzavretím zmluvy (podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR),
- 2) Uzavorenie a plnenie zmluvy vo vzťahu k zástupcom inej zmluvnej strany ako fyzickej osoby (uvedenej aj na kontaktovanie/kontrolu/plnenie zmluvy) na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľa kontaktovať prostredníctvom osôb uvedených v mene druhej zmluvnej strany, aby konali v jej mene (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR),
- 3) Plnenie právnych povinností vyplývajúcich z právnych predpisov vzťahujúcich sa na činnosť Prevádzkovateľa - vrátane daňových, účtovných a iných (podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR),
- 4) Archivácia vrátane uchovávania dokladov o vykonávanej činnosti, o. i. na preukázanie toho, že činnosť je vykonávaná v súlade so zákonom, čo je naším oprávneným záujmom (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
- 5) Iné účely, pokiaľ ide o údaje spracúvané prostredníctvom aplikácie Ranger / aplikácie TIER Operations, ak sú takéto účely a právne základy uvedené v mobilnej aplikácii.

Purposes of and legal basis for the data processing

Your personal data is processed for the following purposes:

- 1) Concluding and performing the employment contract, as it is necessary to perform an agreement to which the person is a party or to take actions upon this person's request before concluding the agreement (pursuant to art. 6 par. 1 item b GDPR),
- 2) The conclusion and performance of a contract in relation to representatives of a party other than the natural person (also indicated to contact/supervise/perform the contract) on the basis of the Controller's legitimate interest in contacting through persons indicated on behalf of the other party to the contract to act on its behalf (pursuant to art. 6 par. 1 item f GDPR),
- 3) Fulfilment of legal obligations arising from legal regulations applicable to the Controller's activity - including tax, accounting and other (pursuant to art. 6 par. 1 item c GDPR),
- 4) Archiving, including storing of proofs of the activity conducted, i.a. to prove that the activity is conducted in compliance with law, which is our legitimate interests (pursuant to art. 6 par. 1 item f GDPR).
- 5) Other purposes, with respect to data processed via the Ranger App / TIER Operations App if such purposes and legal bases are indicated in the mobile app.

Prijemcovia údajov, prenos údajov mimo EHP

Do niektorých činností spracúvania údajov zapájame sprostredkovateľov údajov, ako sú napr.:

- 1) poskytovatelia služieb informačnej spoločnosti, ako sú webový server, e-mailový server, úložný server, systémy správy clodu, geolokačné systémy, cloudové úložisko.
- 2) poskytovatelia e-mailových služieb
- 3) poskytovatelia platobných systémov
- 4) poskytovatelia systémov riadenia incidentov

Okrem toho môžeme vaše osobné údaje preniesť nasledujúcim príjemcom:

- 5) spoločnostiam zo skupiny TIER
- 6) štátnym orgánom a/alebo orgánom verejnej správy
- 7) bankám a finančným inštitúciám na účely inkasa služieb;
- 8) kuriérom, poskytovateľom poštových služieb,
- 9) poradcom Prevádzkovateľa,
- 10) bezpečnostným zložkám štátu a inštitúciám podľa ustanovení zákona.

Vaše údaje sa poskytujú tretím stranám len v prípadoch, keď je to prípustné alebo vyžadované podľa predpisov na ochranu osobných údajov. Je to v prípade, ak výslovne súhlasíte s prenosom vašich údajov niektorému z našich spolupracujúcich partnerov a/alebo ak je prenos nevyhnutný na plnenie zmluvy. Okrem toho je prenos z hľadiska ochrany údajov zákonný, ak je potrebný na presadzovanie iných predpisov (napr. trestnoprávnych ustanovení) a prenos je z hľadiska ochrany údajov povolený.

Ak prenášame údaje príjemcom mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „EHP“), zabezpečujeme, aby príjemca bud' zabezpečil primeranú úroveň ochrany údajov (napr. na základe rozhodnutia Komisie EÚ o primeranosti pre konkrétnu

Data recipients, transfer of data outside of the EEA

In some processing activities, we involve data processors such as:

- 1) providers of information society services, such as web server, email server, storage server, cloud management systems, geolocation systems, cloud storage.
 - 2) email service providers
 - 3) payment system providers
 - 4) providers of incident management systems
- Furthermore we may transfer your personal data to the following recipients:
- 5) companies of the TIER group
 - 6) government authorities and / or public administrations
 - 7) banks and financial institutions for the collection of the services
 - 8) couriers, postal providers,
 - 9) the Controller's advisors,
 - 10) state security forces and institutions according to the provisions of the law

Your data is only passed on to third parties wherever permissible or required by the data protection legislation. This is the case if you expressly consent to the transfer of your data to one of our cooperation partners and / or the transfer is necessary for the performance of the contract. Furthermore, a transfer is legal from a data protection perspective if it is required for the enforcement of other regulations (e.g. criminal law provisions) and the transfer is allowed from a data protection point of view.

Where we transfer data to recipients outside the European Economic Area ("EEA"), we ensure that the recipient either ensures an adequate level of data protection (e.g. based on the EU Commission's adequacy decision for a particular country) or has entered into an agreement containing standard

krajinu), alebo uzavrel dohodu obsahujúcu štandardné zmluvné doložky o ochrane osobných údajov prijaté alebo schválené Európskou komisiou (článok 46 ods. 2 GDPR) a v prípade potreby uplatňujeme dodatočné záruky ochrany osobných údajov v súlade s platnými normami v tomto ohľade alebo poskytujeme iný mechanizmus, ktorý je zákonný a legalizuje takýto prenos, alebo je prenos údajov založený na vašom súhlase.

contractual clauses for the protection of personal data adopted or approved by the European Commission (Art. 46(2) GDPR), and, if required, we apply additional safeguards for the protection of personal data in accordance with applicable standards in this regard or provide another mechanism that is lawful and legalizes such transfer, or the data transfer is based on your consent.

Doba uchovávania údajov

Prevádzkovateľ bude uchovávať osobné údaje získané v súvislosti s plnením zmluvy po dobu nevyhnutnú na jej plnenie a vysporiadanie a potom po dobu nevyhnutnú na zdokumentovanie účtovných a daňových operácií a následne na účely archivácie.

Data storage period

The data controller will store personal data obtained in connection with the execution of the contract for the time necessary for its execution and settlement, and after that for the period necessary in order to document accounting and tax operations, and then for archiving purposes.

Dobrovoľné poskytnutie osobných údajov

Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou povinnosťou a zároveň predpokladom pre uzavretie zmluvy. Odmietnutie poskytnutia osobných údajov bráni uzavoreniu tejto zmluvy.

Voluntary provision of personal data

The provision of personal data is a contractual obligation and at the same time a prerequisite for the conclusion of the agreement. Refusal to provide personal data will prevent the conclusion of this contract.

Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má právo na prístup k osobným údajom a ich opravu, právo na obmedzenie spracúvania, právo na vymazanie osobných údajov, právo na prenosnosť údajov, právo namietať proti spracúvaniu z dôvodov týkajúcich sa konkrétnej situácie dotknutej osoby (ide o spracúvanie osobných údajov na základe oprávnených záujmov, t. j. čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Dotknutá osoba má tiež právo podať sťažnosť príslušnému dozornému

Data subject's rights

The data subject has the right of access to and rectification of personal data, right to restrict the processing, right to erase personal data, right to data portability, right to object to the processing for reasons regarding a specific situation of the data subject (this regards processing of personal data on grounds of the legitimate interests, i.e. art. 6 par. 1 item f GDPR). The data subject also has the right to lodge a complaint to

orgánu, najmä v krajine obvyklého pobytu, pracoviska alebo miesta údajného porušenia. V Slovenskej republike je dozorným orgánom vedúci Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republike, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika.

the competent supervisory authority, in particular in the country of the data subject's habitual residence, place of work, or place of the alleged violation. In Slovakia the supervisory authority is the Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovak Republic.

Automatizované spracovanie a profilovanie

Vaše osobné údaje nebudú použité na automatizované spracovanie alebo profilovanie.

Automated decision-making and profiling

Your personal data will not be used for the automated decision-making or profiling.

Príloha 5 – Nižšie UR: Úprava odmeny a zadržania vkladu

A) Definícia miery využitia (UR)

UR sa vypočíta takto:

$$\text{UR} = (\text{celkový počet prenájmov za X dní}) / (\text{veľkosť flotily miestneho operátora}) / X$$

. Kde X je počet prevádzkových dní v rámci platobného obdobia. Zvyčajne X = 14.

Predstavuje priemerný počet prenájmov na kolobežku za deň

B) Kontrola odmeny a zadržania vkladu v prípade nižšej UR

Ak sú splnené KPI stanovené v Prílohe 2 a UR pre daný platobný cyklus je pod 0,5, potom sa výnosy miestneho operátora podľa §4.1 Zmluvy za uvedený platobný cyklus zvyšuje z 15 % na 20 % z prenájmu skútrov v rámci územia.

Príloha 6 - Vyššie UR: Úprava napájania batérií

A) Definícia miery využitia (UR)

UR sa vypočíta takto:

$$\text{UR} = (\text{celkový počet prenájmov za X dní}) / (\text{veľkosť flotily miestneho operátora}) / X$$

Kde X je počet prevádzkových dní v rámci platobného obdobia. Zvyčajne X = 14.

Predstavuje priemerný počet prenájmov na kolobežku za deň.

B) Úprava dodávky batérií v prípade vyššej UR

Ak sú splnené KPI stanovené v Prílohe 2 a UR dosiahne aspoň 3,5 za obdobie 7 dní, potom má miestny operátor nárok na dočasné náhradné batérie nad 20 % hranicou (t. j. 1 náhradnú batériu na každých 5 skútrov) podľa uváženia TIER.

Príloha 7 - Náhradný bazén pre kolobežky a batérie

A) Definícia náhradného fondu

Náhradný bazén je množstvo skútrov (bez batérie) a batérií, ktoré si môže vyzdvihnúť miestny operátor, aby vymenil zničené skútre a vybité batérie.

Vymenené vybité skútre a vybité batérie z náhradného fondu sa započítavajú mimo výpočtu kľúčových ukazovateľov výkonu „Miera rozpadu kolobežiek“ a „Miera rozpadu batérií“ stanovených v Prílohe 2.

Nastavenie maximálnej hodnoty Náhradného fondu

S každým zvýšením flotily – vrátane prvého vyzdvihnutia – sa maximálna hodnota náhradného fondu zvyšuje o 1 skúter a 1 batériu za každých 50 vyzdvihnutých skútrov a tieto sumy sa pripočítajú do náhradného fondu.

Príklady:

- Ak miestny operátor vyzdvihne počiatočnú flotilu 150 skútrov, potom náhradná zásoba pozostáva z 3 skútrov a 3 batérií. 3 skútre a batérie je maximálna hodnota Náhradného bazéna. V závislosti od vybratia skútrov a batérií z náhradného bazéna možno použiť dva scenáre
- Ak miestny prevádzkovateľ vyzdvihne ďalších 100 skútrov a nevyberie z náhradného zásobníka žiadny skúter ani batériu, z náhradného zásobníka sa stane 5 skútrov a 5 batérií (vrátane 150 skútrov vyzdvihnutých skôr). 5 skútrov a batérií je nová maximálna hodnota Náhradného bazéna.
 - A. Ak miestny prevádzkovateľ vyzdvihne ďalších 100 skútrov a už stiahne 1 skúter a 1 batériu z náhradného zásobníka, potom sa náhradný zásobník stanú 4 skútrami a 4 batériami (vrátane 150 skútrov vyzdvihnutých skôr), ale nová maximálna hodnota z náhradného bazéna sa stáva 5 skútrov a 5 batérií.

B) Zniženie náhradného fondu.

Zakaždým, keď miestny prevádzkovateľ vyberie skútre a/alebo batérie z náhradnej zásoby (t. j. vyzdvihne tieto skútre a/alebo batérie), náhradná zásoba sa zodpovedajúcim spôsobom zníži

Príklad:

- Aktuálny náhradný fond miestneho operátora je 6 skútrov a 6 batérií. Miestny prevádzkovateľ sa rozhodol stiahnuť 2 skútre a 2 batérie. Po vyzdvihnutí sa z náhradného bazéna stanú 4 skútre a 4 batérie.

C) Zvýšenie náhradného fondu.

Okrem nárastu v dôsledku nárastu flotily sa náhradný fond zvyšuje s každým celým kalendárnym mesiacom o 0,5 skútra a 0,5 batérie na každých 50 skútrov, ak:

- Miestny operátor počas uvedeného mesiaca splnil KPI „Rýchlosť dokončenia úloh“ stanovenú v Prílohe 2; a
- Služby Miestneho operátora boli poskytované každý deň v mesiaci.

Tieto zvýšenia sú obmedzené maximálnou hodnotou náhradného fondu.

Príloha 8 – Zmluva o samoúčtovnej fakturácii

Strany sa dohodli na nasledujúcom samofakturačnom postupe:

TIER súhlasí:

- Vystavovať samostatne fakturované faktúry za Odmenu za služby (definované v Zmluve) splatné Miestnemu operátorovi v súlade so Zmluvou medzi Zmluvnými stranami a do uplynutia jej platnosti
- Vyplniť faktúry, ktoré si sami vystavíte, s uvedením adresy a IČ DPH miestneho operátora, ak je to potrebné, spolu so všetkými požadovanými údajmi, aby sa vytvorila riadna faktúra s DPH.
- Na uzavretie novej zmluvy o samofakturácii v prípade, že sa zmení regisitračné číslo DPH spoločnosti TIER.
- Informovať miestneho prevádzkovateľa o tom, že vystavovanie faktúr vyúčtovaných vlastnou činnosťou bude zadané tretej strane.

Miestny prevádzkovateľ súhlasí:

- Akceptovať faktúry vystavené spoločnosťou TIER v jej mene až do uplynutia platnosti alebo ukončenia zmluvy
- Nevystavovať faktúry za služby, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva.
- Ak chcete okamžite označiť TIER, ak miestny operátor:
 - Zmení svoje IČ DPH;
 - Zmení stav svojho IČ DPH;
 - Zmeny jeho údajov vrátane mena, adresy, bankových údajov atď.; alebo
 - Predáva svoj podnik alebo časť svojho podnikania.

This Agreement has been signed by the Parties as follows:

Signed by:)
Name: Mathieu Deloly)
Position: Generálny Manažér)
and)
Name: Mike Cesnak)
Position: Operačný manažér)
for and on behalf of TIER Mobility Slovakia s. r. o.)

.....
Date: 20.03.2023
.....

Signed by)
Name: Igor Rozenberg)
Position: Konateľ, riaditeľ)
and)
Name: Juraj Tužinský)
Position: Operačný manažér)
for and on behalf of TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.

.....	DocuSigned by:
 Igor Rosenberg 3D21E2AD595044C...	
Date:	20.03.2023

.....	DocuSigned by:
 Juraj Turzinsky E251C64DC05245A...	
Date:	08.03.2023